

## TLUMACZENIE

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

PODGRZEWACZE WODY Z POMPA CIEPŁA C.W.U.

NAZWA / MODEL: patrz Tabela 1

MARKA: ARISTON

Ariston Thermo SpA oświadcza z pełną odpowiedzialnością, że wymienione powyżej urządzenie produkowane jest zgodnie z wymaganiami poniższych Dyrektyw Unii Europejskich zawartych w Dyrektywie Głównej 93/68/CEE:

**2006/95/EEC – Dyrektywa Niskonapięciowa  
i odpowiadające jej Rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z  
dnia 12 marca 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz.  
U. nr 49 z 2003 r. poz. 414)**

**2004/108/EEC – Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej  
i odpowiadające jej Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 2 kwietnia 2003 r. w  
sprawie dokonywania oceny zgodności aparatury z zasadniczymi wymaganiami  
dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej oraz sposobu jej oznakowania (Dz.  
U. nr 90 z 2003 r. poz. 848)**

Powyzsza deklaracja dotyczy zgodności z następującymi Normami Europejskimi:

- EN 60335-1 - EN 60529 - EN 61000-3-3
- EN 60335-2-21 - CEI EN 50106 - EN 55014-1
- EN 60335-2-40 - EN 61000-3-2 - EN 55014-2
- EN 50366

Dokumentacja techniczna i dossier produktów znajdują się w siedzibie producenta: Ariston Thermo SpA, viale Aristide Merloni 45, 60044 Fabriano (AN), Włochy

**Dichiarazione di Conformità CE - Declaration of EC Conformity -  
Declaration de Conformité CE**

**SCALDACQUA ACCUMULO A POMPA DI CALORE - ELECTRIC HEAT PUMPS  
WATER HEATER - CHAUFFE-EAU THERMODINAMIQUE A ACCUMULATION.**

<b>NUOS 80</b>	<b>ARISTON</b>
<b>NUOS 100</b>	<b>ARISTON</b>
<b>NUOS 120</b>	<b>ARISTON</b>

(Nome modello - model name – nom du modèle)

(Marchio commerciale - Commercial Trade Name -  
Marque Commerciale)

La ARISTON THERMO S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che i sopraindicati prodotti sono costruiti in conformità con i requisiti essenziali delle seguenti direttive europee, emendate dalla direttiva generale 93/68/CEE. -

ARISTON THERMO S.p.A. hereby declares under its full responsibility that the above products are manufactured in conformity with the basic requirements of the following European Directives as amended from the EEC General Directive 93/68/EEC. –

La ARISTON THERMO S.p.A. déclare sous sa propre responsabilité que les produits précités sont conformes aux exigences essentielles établies par les Directives Européennes suivantes modifiées par la Directive Générale 93/68/CEE.

2006/95/EEC - Bassa Tensione - Low Voltage - Basse tension

2004/108/EEC - Compatibilità elettromagnetica - Electromagnetic compatibility -  
Compatibilité électromagnétique

Tale conformità implica l'osservanza delle seguenti norme europee armonizzate, norme nazionali o norme internazionali:

The above conformity requirements imply compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards and particularly:

La susdite conformité implique le respect des normes européennes harmonisées, normes nationales ou normes internationales et en particulier:

- EN 60335-1	- EN 60529	- EN 61000-3-3
- EN 60335-2-21	- CEI EN 50106	- EN 55014-1
- EN 60335-2-40	- EN 61000-3-2	- EN 55014-2
- EN 50366		

La documentazione di prova e il "Dossier" tecnico sono in possesso di:

The test documents and Technical File are held by:

La documentation d'essai et le dossier technique sont disponibles auprès de :

ARISTON THERMO Spa – Fabriano (AN) Italy

Place, date: Fabriano, 03/06/2009



**Biagio Marini**

(Responsabile Certificazione e Marchi  
Certifications and Marks Responsible -  
Responsible Certification et Marquage)

**Dichiarazione di Conformità CE - Declaration of EC Conformity -  
Declaration de Conformité CE**

**SCALDACQUA ACCUMULO A POMPA DI CALORE - ELECTRIC HEAT PUMPS WATER HEATER - CHAUFFE-EAU THERMODINAMIQUE A ACCUMULATION.**

NUOS 200 EXT	<b>ARISTON</b>
NUOS 250 EXT	<b>ARISTON</b>
NUOS 250 SOL EXT	<b>ARISTON</b>

(Nome modello - model name – nom du modèle)

(Marchio commerciale - Commercial Trade Name -  
Marque Commerciale)

La ARISTON THERMO S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che i sopraindicati prodotti sono costruiti in conformità con i requisiti essenziali delle seguenti direttive europee, emendate dalla direttiva generale 93/68/CEE. -

ARISTON THERMO S.p.A. hereby declares under its full responsibility that the above products are manufactured in conformity with the basic requirements of the following European Directives as amended from the EEC General Directive 93/68/EEC. -

La ARISTON THERMO S.p.A. déclare sous sa propre responsabilité que les produits précités sont conformes aux exigences essentielles établies par les Directives Européennes suivantes modifiées par la Directive Générale 93/68/CEE.

2006/95/EEC - Bassa Tensione - Low Voltage - Basse tension

2004/108/EEC - Compatibilità elettromagnetica - Electromagnetic compatibility -  
Compatibilité électromagnétique

Tale conformità implica l'osservanza delle seguenti norme europee armonizzate, norme nazionali o norme internazionali:

The above conformity requirements imply compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards and particularly:

La susdite conformité implique le respect des normes européennes harmonisées, normes nationales ou normes internationales et en particulier:

- EN 60335-1	- EN 60529	- EN 61000-3-3
- EN 60335-2-21	- CEI EN 50106	- EN 55014-1
- EN 60335-2-40	- EN 61000-3-2	- EN 55014-2
- EN 50366		

La documentazione di prova e il "Dossier" tecnico sono in possesso di:

The test documents and Technical File are held by:

La documentation d'essai et le dossier technique sont disponibles auprès de :  
ARISTON THERMO Spa – Fabriano (AN) Italy



Luca Piaggese

Place, date: Fabriano, 20/07/2010

(Responsabile Certificazione e Marchi  
Certification and Marks Responsible -  
Responsable Certification et Marquage)

**Dichiarazione di Conformità CE - Declaration of EC Conformity -  
Declaration de Conformité CE**

**SCALDACQUA AD ACCUMULO A POMPA DI CALORE - ELECTRIC HEAT PUMP  
WATER HEATER - CHAUFFE-EAU THERMODYNAMIQUE A ACCUMULATION**

<b>3603543</b>	<b>NUOS EVO 80 WH</b>	<b>ARISTON</b>
<b>3603545</b>	<b>NUOS EVO 110 WH</b>	<b>ARISTON</b>

(Codice comm.le,  
commercial code,  
code commerciale)

(Nome modello - model name – nom du modèle)

(Marchio commerciale -  
Commercial Trade Name -  
Marque Commerciale)

Ariston Thermo SpA dichiara sotto la propria responsabilità che i sopraindicati prodotti sono costruiti in conformità con i requisiti essenziali delle seguenti direttive europee.  
Ariston Thermo SpA hereby declares under its full responsibility that the above products are manufactured in conformity with the basic requirements of the following European Directives.  
Ariston Thermo SpA déclare sous sa propre responsabilité que les produits précités sont conformes aux exigences essentielles établies par les Directives Européennes suivants :

- 2006/95/EC - Bassa Tensione - Low Voltage - Basse tension
- 2004/108/EC - Compatibilità elettromagnetica - Electromagnetic compatibility - Compatibilité électromagnétique

Tale conformità implica l'osservanza delle seguenti norme europee armonizzate, norme nazionali o norme internazionali:

The above conformity requirements imply compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards and particularly:

La susdite conformité implique le respect des normes européennes harmonisées, normes nationales ou normes internationales et en particulier:

- EN 60335-1	- EN 60529	- EN 61000-3-3
- EN 60335-2-21	- CEI EN 50106	- EN 55014-1
- EN 60335-2-40	- EN 61000-3-2	- EN 55014-2
- EN 62233		

La documentazione di prova e il "Dossier" tecnico sono in possesso di:

The test documents and Technical File are held by:

La documentation d'essai et le dossier technique sont disponibles auprès de :

Ariston Thermo SpA - Fabriano (AN) Italy

Place, date: Fabriano, 31/01/2012



**Angelo Mancini**

Responsabile Certificazione e Marchi -  
Certification and Marks Responsible -  
Responsable Certification et Marquage

**Dichiarazione di Conformità CE - Declaration of EC Conformity -  
Declaration de Conformité CE**

**SCALDACQUA AD ACCUMULO A POMPA DI CALORE - ELECTRIC HEAT PUMP  
WATER HEATER - CHAUFFE-EAU THERMODINAMIQUE A ACCUMULATION**

<b>3603546</b>	<b>NUOS SPLIT 80 WH + EXTERNAL UNIT 0511 (NUOS EVO SPLIT 80)</b>	<b>ARISTON</b>
<b>3603547</b>	<b>NUOS SPLIT 110 WH + EXTERNAL UNIT 0511 (NUOS EVO SPLIT 110)</b>	<b>ARISTON</b>

(Codice comm.le, commercial code, code commerciale)

(Nome modello - model name – nom du modèle)

(Marchio commerciale - Commercial Trade Name - Marque Commerciale)

Ariston Thermo SpA dichiara sotto la propria responsabilità che i sopraindicati prodotti sono costruiti in conformità con i requisiti essenziali delle seguenti direttive europee.

Ariston Thermo SpA hereby declares under its full responsibility that the above products are manufactured in conformity with the basic requirements of the following European Directives.

Ariston Thermo SpA déclare sous sa propre responsabilité que les produits précités sont conformes aux exigences essentielles établies par les Directives Européennes suivants :

2006/95/EC - Bassa Tensione - Low Voltage - Basse tension

2004/108/EC - Compatibilità elettromagnetica - Electromagnetic compatibility - Compatibilité électromagnétique

Tale conformità implica l'osservanza delle seguenti norme europee armonizzate, norme nazionali o norme internazionali:

The above conformity requirements imply compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards and particularly:

La susdite conformité implique le respect des normes européennes harmonisées, normes nationales ou normes internationales et en particulier:

- EN 60335-1	- EN 60529	- EN 61000-3-3
- EN 60335-2-21	- CEI EN 50106	- EN 55014-1
- EN 60335-2-40	- EN 61000-3-2	- EN 55014-2
- EN 62233		

La documentazione di prova e il "Dossier" tecnico sono in possesso di:

The test documents and Technical File are held by:

La documentation d'essai et le dossier technique sont disponibles auprès de :

Ariston Thermo SpA - Fabriano (AN) Italy

Place, date: Fabriano, 31/01/2012



**Angelo Mancini**

Responsabile Certificazione e Marchi -  
Certification and Marks Responsible -  
Responsable Certification et Marquage

**Dichiarazione di Conformità CE - Declaration of EC Conformity -  
Declaration de Conformité CE**

**SCALDACQUA AD ACCUMULO A POMPA DI CALORE - ELECTRIC HEAT PUMP  
WATER HEATER - CHAUFFE-EAU THERMODYNAMIQUE A ACCUMULATION**

<b>3069412</b>	<b>NUOS SPLIT 150 WH</b>	<b>ARISTON</b>
<b>3069413</b>	<b>NUOS SPLIT 200 WH</b>	<b>ARISTON</b>
<b>3069414</b>	<b>NUOS SPLIT 300 FS</b>	<b>ARISTON</b>

(Codice comm.le, commercial code, code commerciale) (Nome modello - model name – nom du modèle)

(Marchio commerciale - Commercial Trade Name - Marque Commerciale)

Ariston Thermo SpA dichiara sotto la propria responsabilità che i sopraindicati prodotti sono costruiti in conformità con i requisiti essenziali delle seguenti direttive europee.  
Ariston Thermo SpA hereby declares under its full responsibility that the above products are manufactured in conformity with the basic requirements of the following European Directives.  
Ariston Thermo SpA déclare sous sa propre responsabilité que les produits précités sont conformes aux exigences essentielles établies par les Directives Européennes suivants :

- 2006/95/EC - Bassa Tensione - Low Voltage - Basse tension
- 2004/108/EC - Compatibilità elettromagnetica - Electromagnetic compatibility - Compatibilité électromagnétique

Tale conformità implica l'osservanza delle seguenti norme europee armonizzate, norme nazionali o norme internazionali:

The above conformity requirements imply compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards and particularly:

La susdite conformité implique le respect des normes européennes harmonisées, normes nationales ou normes internationales et en particulier:

- EN 60335-1	- EN 60529	- EN 61000-3-3
- EN 60335-2-21	- CEI EN 50106	- EN 55014-1
- EN 60335-2-40	- EN 61000-3-2	- EN 55014-2
- EN 62233		

La documentazione di prova e il "Dossier" tecnico sono in possesso di:

The test documents and Technical File are held by:

La documentation d'essai et le dossier technique sont disponibles auprès de :  
Ariston Thermo SpA - Fabriano (AN) Italy

Place, date: Fabriano, 31/01/2012



**Angelo Mancini**  
Responsabile Certificazione e Marchi -  
Certification and Marks Responsible -  
Responsable Certification et Marquage